

Distr.: Limited  
25 April 2012  
Arabic  
Original: English

# مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



## الدورة الثالثة عشرة

الدوحة، قطر

٢١-٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٢

## مشروع تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية عن دورته الثالثة عشرة

المعقودة في الدوحة، قطر، في الفترة من ٢١ إلى ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٢

### المحتويات

#### الصفحة

٢	موجز الرئيس.....
٢	المسائل التنظيمية والإجرائية ومسائل أخرى.....
٢	ألف - افتتاح المؤتمر.....
٢	باء - انتخاب الرئيس.....
٢	جيم - إنشاء هيئات الدورة.....
٣	دال - انتخاب نواب الرئيس والمقرر.....
٤	هاء - وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر.....
٥	واو - إقرار جدول الأعمال.....



## موجز الرئيس

### المسائل التنظيمية والإجرائية ومسائل أخرى

#### ألف - افتتاح المؤتمر

(البند ١ من جدول الأعمال)

١ - أُقيم حفل افتتاح الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في ٢١ نيسان/أبريل ٢٠١٢ في مركز قطر الوطني للمؤتمرات، الدوحة، قطر. وأدلى ببيانات افتتاحية كل من سمو الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني، أمير قطر؛ وصاحب السعادة السيد منصف المرزوقي، رئيس جمهورية تونس؛ وصاحب السعادة السيد إيسوفو محمدو، رئيس جمهورية النيجر؛ وصاحب السعادة السيد أكليل ظنين، رئيس اتحاد جزر القمر؛ وصاحبة السعادة السيدة حنا تتيه، وزيرة التجارة في غانا، نيابة عن صاحب السعادة السيد جون أتا ميلز، رئيس غانا؛ وصاحب السعادة السيد رجب طيب أردوغان، رئيس وزراء جمهورية تركيا؛ وصاحبة السعادة شيخة حسينة، رئيسة وزراء جمهورية بنغلاديش الشعبية؛ والسيد عبد القادر بن صلاح، رئيس مجلس الأمة في الجزائر.

#### باء - انتخاب الرئيس

(البند ٢ من جدول الأعمال)

٢ - انتخب المؤتمر، في جلسته العامة (الافتتاحية) ٢٨١، التي عُقدت في ٢١ نيسان/أبريل ٢٠١٢، صاحب السعادة السيد حمد بن عبد العزيز الكواري، وزير الثقافة والفنون والتراث القطري رئيساً للمؤتمر بالتركية. وقد رشحت اسمه السيدة حنا تتيه، وزيرة التجارة والصناعة في غانا التي أدلت ببيان نيابة عن الرئيس جون أتا ميلز. وأشارت السيدة تتيه إلى أنها، وبصفتها ممثلة للبلد المضيف للأونكتاد الثاني عشر في ٢٠٠٨، تتشرف بترشيح ممثل البلد المضيف للأونكتاد الثالث عشر.

#### جيم - إنشاء هيئات الدورة

(البند ٣ من جدول الأعمال)

٣ - قرر المؤتمر، في الجلسة نفسها، إنشاء لجنة جامعة كي تنظر في البند الموضوعي المحدد الذي أحالته إليها الجلسة العامة (البند ٨ من جدول الأعمال) وتقدم تقريراً في هذا الشأن. وأشار إلى أنه، تماشياً مع المادة ٦٣ من النظام الداخلي، يمكن للجنة الجامعة أن تنشئ من أفرقة الصياغة ما قد يلزم لأداء عملها.

## دال - انتخاب نواب الرئيس والمقرر

(البند ٤ من جدول الأعمال)

٤ - قرر المؤتمر، في الجلسة نفسها، أن يتكون مكتبه من ٣٥ عضواً، بينهم الرئيس ونواب الرئيس ورئيس اللجنة الجامعة ومقرر المؤتمر. وقرر المؤتمر كذلك أن يجري تشكيل المكتب على نحو يكفل التوزيع الجغرافي العادل، أي سبعة أعضاء من أفريقيا، وسبعة أعضاء من آسيا، وسبعة أعضاء من أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وتسعة أعضاء من المجموعة بـ، وأربعة أعضاء من المجموعة دال، وعضو واحد من الصين. وأعلن انتخاب أعضاء المكتب التالية أسماءهم:

### رئيس اللجنة الجامعة:

السيد أنطوني موثاي ماروبنغ  
ليسوتو

### نواب الرئيس:

السيد مرزاق بلحيمر	الجزائر
السيد كارلوس بيانكو	الأرجنتين
السيد محمد غلام حسين	بنغلاديش
السيد يوري أمبرازيفيتش	بيلاروس
السيد بول مانيت	بلجيكا
السيد أرتور باتيندي كافاندو	بور كينا فاسو
السيد بروس كريستي	كندا
السيد ماريو ماتوس	شيلي
السيد يو جيانهاوا	الصين
السيد غابرييل دو كي	كولومبيا
السيد عبيد علمي أشكر	جيبوتي
السيد لويس غاليغوس	إكوادور
السيد فرانسوا غولديلات	فرنسا
السيد آن روث هيركيس	ألمانيا
السيد كليمنت فرانك آربي نيابا	غانا
السيد مسعود موحيدي	جمهورية إيران الإسلامية
السيد آرنولد ج. نيكولسون	جامايكا
السيد ألبيناس زانانافيفيوس	ليتوانيا

السيد ج. فيدر	لكسمبرغ
السيد أحمد محمد	ملديف
السيد عبد القادر عمارة	المغرب
السيد ناصر الحكيم	هولندا
السيد مخدوم أمين فهميم	باكستان
السيد خوزيه أوركيتو ماغيا	بيرو
السيد أليكسي ليخاتشيف	الاتحاد الروسي
السيدة تامارا كونانايكام	سري لانكا
السيدة ب. ماسير	سويسرا
السيد ستيفان كاديث	ترينيداد وتوباغو
السيد عبد الله التريكي	تونس
السيد سليم كونيرالب	تركيا
السيدة بيتي كينغ	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد إبراهيم سعيد محمد العدوفي	اليمن

#### المقرر:

السيد فاينو رينارت	إستونيا
--------------------	---------

٥- ووفقاً للممارسة المتبعة في الماضي، قرر المؤتمر إشراك منسقي المجموعات الإقليمية ورؤساء الهيئات الفرعية إشراكاً تاماً في عمل المكتب.

#### هاء- وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر

(البند ٥ من جدول الأعمال)

#### تعيين لجنة وثائق التفويض

(البند ٥(أ) من جدول الأعمال)

٦- أنشأ المؤتمر، في جلسته العامة الافتتاحية أيضاً، وفقاً للمادة ١٤ من النظام الداخلي، لجنة لوثائق التفويض تتألف من تسعة أعضاء. ووفقاً للممارسة المتبعة في الماضي، تقرر أن تتألف هذه اللجنة من نفس الدول التسع التي عيّنتها الجمعية العامة للعمل لأعضاء في لجنة وثائق التفويض في دورتها الثانية والستين. وعليه كانت عضوية لجنة وثائق التفويض كما يلي: الاتحاد الروسي، وإيطاليا، وبنما، والسنغال، والصين، وكوستاريكا، ومصر، وملديف، والولايات المتحدة الأمريكية.

## واو- إقرار جدول الأعمال

(البند ٦ من جدول الأعمال)

٧- أقرّ المؤتمر في جلسته العامة الافتتاحية جدول الأعمال المؤقت لدورته الثالثة عشرة، كما ورد في الوثيقة TD/443.

٨- وأعلن رئيس المؤتمر أن (أ) مجلس التجارة والتنمية سيجتمع في دورة استثنائية بعد ستة أسابيع من النشر الرسمي للوثيقة المعنونة "استعراض التنظيم والإدارة في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)" (JIU/REP/2012/1) بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة، لمناقشة التقرير ومحتوياته، واتخاذ قرار بشأن سبل متابعة قرارات المجلس وتنفيذها تنفيذاً فعالاً؛ (ب) أن الدورات السنوية العادية لمجلس التجارة والتنمية ستدرس وتقيم التقدم المحرز في تنفيذ المقررات المتعلقة بالتقرير وتتخذ ما يلزم من إجراءات؛ (ج) أن مجلس التجارة والتنمية سيقدم، في هذا الصدد، تقريراً عن التقدم المحرز إلى المؤتمر المقبل.

٩- وأبدى ممثل كوبا تحفظات على ما اعتبره موقفاً غير متسق اتخذته بعض الدول المتقدمة فيما يتعلق بنظر المؤتمر في تقرير وحدة التفتيش المشتركة. لكنه رغم هذا التحفظ وافق على اعتماد جدول الأعمال كما ورد في الوثيقة TD/443.